

Comunidad de Trabajo Comunidade de Trabalho

Castilla y León – Região Centro de Portugal



Balace de las Actividades de Cooperación

Balanço das Actividades de Cooperação

2009 - 2012



**PROYECTOS Y ACTUACIONES
DE LOS COMITÉS SECTORIALES**

**PROJETOS E ACTUAÇÕES DOS
COMITÉS SECTORIAIS**



Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León · Região Centro de Portugal

COMITÉ SECTORIAL

COMPETITIVIDADE E INNOVAÇÃO COMPETITIVIDAD E INNOVACIÓN

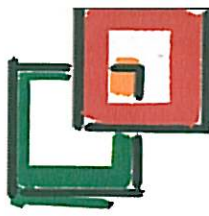
1. Proyectos de cooperación desarrollados los dos últimos años (algunos continúan en curso)

a. Aprobados en la primera convocatoria del POCTEP. Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España-Portugal

IBERMOVILTAS - Cooperación para la eliminación de barreras a la movilidad transfronteriza. OBJETIVO: Contribuir al impulso de la movilidad transfronteriza a través del empleo, la formación y el trabajo en común de las oficinas y centros de empleo, tratando de dinamizar y articular los mercados laborales a los dos lados de la frontera. ACCIONES: Análisis del mercado laboral transfronterizo e identificación de oportunidades de empleo; formación coordinada de las personas para incrementar su empleabilidad a los dos lados de la frontera; trabajo en común y articulación entre las oficinas y centros de empleo. BENEFICIARIOS: D.X. Formación e Colocación (Xunta de Galicia); IEFPP - Instituto do Emprego e Formação Profissional; Consejería de Igualdad y Empleo - Junta de Extremadura; Consejería de Empleo - Servicio Andaluz de Empleo - Junta de Andalucía; Servicio Público de Empleo de Castilla y León - ECVL - Junta de Castilla y León.

AGROCELE - Transferencia de tecnología y experimentación de cultivos de cereales y leguminosas para usos energéticos y de alta calidad alimentaria en sistemas de regadío y de agricultura sostenible. OBJETIVO: Rentabilizar el sector agrario, pilar básico, económico, social y ambiental de las zonas rurales, mediante la implementación de nuevos sistemas agrícolas, nuevas alternativas de cultivo y nuevas variedades para promover una agricultura sostenible. ACCIONES: Biocombustibles y cereales: producción de etanol a partir de biomasa. Recuperación de variedades locales de trigo; Leguminosas y marcadores: red de ensayos y mejora asistida por marcadores; Agronomía y riegos: producción sostenible y uso racional del agua. BENEFICIARIOS: IPCB - Instituto Politécnico de Castelo Branco; INRB - Instituto Nacional dos Recursos Biológicos; Instituto tecnológico Agrario de Castilla y León - Junta de Castilla y León.

ACTION - Acciones de cooperación transfronteriza para la innovación y oportunidades de negocio. OBJETIVO: promoción de la cooperación



Comunidade de Trabalho - Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

transfronteriza empresarial entre empresas de los clusters transporte/logística/distribución y agro-industria/alimentaria, entidades del sistema científico y tecnológico; afirmación de las regiones como territorios de innovación. ACCIONES: el proyecto se implementará con un conjunto de actividades de promoción y selección de empresas, implementación de círculos de cooperación y acompañamiento. BENEFICIARIOS: Universidade da Beira Interior; Fundación Rei Afonso Henriques; Associação Parkurbis Incubação; CEC - Conselho Empresarial do Centro; AGENCIA DE INVERSIONES Y SERVICIOS DE CASTILLA Y LEÓN; Fundación Parque Científico de la Universidad de Salamanca; Fundación Parque Científico de la Universidad de Valladolid.

AMTFP - Acciones de Movilidad Transfronteriza en Formación Profesional.

OBJETIVO: Intercambiar experiencias que procuren la adquisición de nuevos conocimientos y prácticas, cualificar recursos humanos y favorecer la inserción profesional de los jóvenes de la zona transfronteriza. Fomento de la movilidad en el marco de la Unión Europea y el uso de las TICs. ACCIONES: 1) Intercambios de alumnos y profesores; 2) realización de cursos: de idiomas, específicos de cada área profesional y de prevención de riesgos profesionales; 3) periodo de prácticas de alumnos en empresas; 4) sistema de información y orientación. BENEFICIARIOS: Consejería de Educación; IEFP - Instituto do Emprego e Formação Profissional - Delegação Regional do Norte; IEFP - Instituto do Emprego e Formação Profissional - Delegação Regional do Centro.

b. Otras actuaciones

FORO COOPERA 2010. EL EMPLEO TRANSFRONTERIZO. El foro tuvo lugar del 31 de mayo al 4 de junio de 2010 en Zamora y en su organización participó el ECYL y el Instituto de la Juventud. Además se llevó a cabo la presentación de algunos casos prácticos como el Proyecto ACTION por parte de representantes de este Comité Sectorial.

RED DE INCUBADORAS. A iniciativa de la CCDR Centro, la Comunidad de Trabajo ha apoyado una microiniciativa para promover el establecimiento de una Red de viveros o incubadoras de empresas de base tecnológica entre Castilla y León y Centro de Portugal. Con este fin se han financiado y acompañado algunos encuentros y visitas en las dos regiones en el año 2010



Comunidade de Trabalho - Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

2. Proyectos de cooperación a desarrollar los próximos años.

a. Pendientes de aprobación en la segunda convocatoria del POCTEP. Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España-Portugal

RED_TRANSDIGITAL Red Rural Digital Transfronteriza.

OBJETIVOS: Incrementar y mejorar los Servicios Públicos Digitales transfronterizos a base de alta tecnología y modernizar las administraciones públicas, incentivar la cooperación empresarial, mejorar los espacios productivos y servicios a empresas, desarrollando así la ordenación conjunta del territorio a través de la e-Administración y la innovación tecnológica de las zonas rurales, adaptándolas a los cambios actuales, reduciendo así su aislamiento con respecto a las Entidades Públicas en España y Portugal y fomentando la competitividad de las empresas

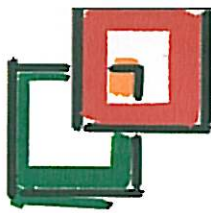
ACCIONES: Diagnóstico Tecnológico de los Ayuntamientos y nivel de adaptación TIC de los ciudadanos y empresarios/as, Desarrollo de la e-administración en las zonas rurales, Puesta en marcha de servicios digitales de las entidades Públicas, Formación de los técnicos y empleados de los ayuntamientos y de los ciudadanos y empresarios/as, Implantación de la Red Transdigital, Sensibilización de la necesidad de innovación

RESULTADOS: Estructuras de colaboración administrativa estables, Aumento de Eficacia a través de la creación de ventanillas únicas (para empresarios/as y ciudadanos) y la creación de procedimientos por vía electrónica, establecimiento de un sistema efectivo de cooperación administrativa transfronteriza, Modernización de las Administraciones Públicas, Creación de una Biblioteca Virtual con publicaciones relevantes para las Administraciones Públicas y relacionadas con las TIC, Oficina de Seguimiento, Oficina Virtual de Recursos Compartidos, Mapa Virtual de Recursos Compartidos, Prestación de servicios y aplicaciones de las TIC eficaces para los ciudadanos y empresarios

BENEFICIARIOS: Dirección General de Telecomunicaciones. Consejería de Fomento. Junta de Castilla y León, Organismo Autónomo de Recaudación y Gestión Tributaria de la Diputación de Salamanca – REGTSA, Ayuntamiento de Toro, Câmara Municipal de Almeida, Municipio de Figueira de Castelo Rodrigo, Câmara Municipal da Guarda.

CFPDI. Contribución en la Formación Profesional al Desarrollo Interfronterizo

OBJETIVOS: Intercambiar experiencias que procuren la adquisición de nuevos conocimientos y prácticas así como el conocimiento de los sistemas de calidad, cualificar recursos humanos y favorecer la inserción profesional



Comunidade de Trabalho - Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

de los jóvenes de la zona transfronteriza. Fomento de la movilidad en el marco de la Unión Europea y el uso de las TICs.

ACCIONES: 1/ Intercambios de alumnos, profesores y Directores de Centros. 2/ Realización de cursos: específicos de cada área profesional, de idioma y prevención de riesgos profesionales. 3/Prácticas de alumnos en empresas. 4/ Sistemas de información y orientación.

RESULTADOS: Cualificación de los jóvenes participantes de la zona transfronteriza, creación de prácticas de colaboración de los agentes participantes y favorecer la movilidad e internacionalización, cualificando los recursos humanos, añadiendo conocimientos y utilización de TICs y mejorar los sistemas de calidad de los centros.

BENEFICIARIOS: CONSEJERIA DE EDUCACIÓN (CC.AA. CASTILLA Y LEÓN), IEFP - Instituto do Emprego e Formação Profissional - Delegação Regional do Norte, IEFP - Instituto do Emprego e Formação Profissional - Delegação Regional do Centro.

INESPO. Rede de Transferência de Conhecimento Universidade Empresa. (Iniciativa MIT)

(El primer encuentro se financió a través de una microiniciativa cuyo coste fue asumido por la Comunidad de Trabajo)

OBJETIVOS: Incrementar a la cooperación institucional, social y empresarial transfronteriza entre agentes del las Regiones Centro de Portugal y Castilla y León, así como entre éstas y las empresas. **ACCIONES:** Implementación de círculos de cooperación y acompañamiento/evaluación. Estas acciones consisten en: (1) Propiedad Industrial e Intelectual; (2) Innovación y Transferencia de Conocimiento; (3) Espíritu Emprendedor y Creación EBT; (4) Acciones transversales.

RESULTADOS: Creación de una red de cooperación transfronteriza entre los agentes del Sistema Científico Tecnológico; cooperación universidad / empresa; fomentar a transferencia de tecnología, potenciando el espíritu emprendedor y la creación de empresas de base tecnológica.

BENEFICIARIOS: Universidade da Beira Interior, Universidade de Aveiro, Fundación General de la Universidad de Valladolid, Fundación General de la Universidad de León y de la Empresa (FGULEM), Fundación General de la Universidad de Salamanca, UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA, Universidade de Coimbra, CEC - Conselho Empresarial do Centro.

AGRISOS. Mejora de los sistemas agrícolas y racionalización de cultivos para optimizar la competitividad y sostenibilidad de las explotaciones agrícolas.





Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León · Região Centro de Portugal

OBJETIVOS: Rentabilizar el sector agrario, pilar básico, económico, social y ambiental de las zonas rurales, mediante la implementación de nuevos cultivos, nuevos usos de cultivos, nuevos sistemas agrícolas, nuevas alternativas de cultivo para promover una agricultura empresarial competitiva en zonas productivas y sostenible, que garantice la seguridad y calidad en la alimentación, la protección de los ecosistemas y el respeto a la biodiversidad, es decir, multifuncional, en zonas desfavorecidas.

RESULTADOS: Elección de nuevos cultivos adaptados a cada zona. Elección de nuevos usos de cultivos viables que no compitan con los actuales. Recomendación de sistemas de conservación más idóneos a cada zona. Recomendación de las rotaciones más eficientes a cada zona. Establecimiento de pautas y planes iniciales de mejora de cultivos.

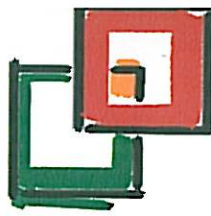
BENEFICIARIOS: ENERAREA - Agência Regional de Energia e Ambiente do Interior, Laboratório de Investigação Agrária (L-INIA), do Instituto Nacional de Recursos Biológicos, I. P., DG de Ciencia y Tecnología. Vicepresidencia Segunda y Consejería de Economía, Comercio e Innovación. Junta de Extremadura, Instituto tecnológico Agrario de Castilla y León - Junta de Castilla y León, Associação do Cluster Agro-Industrial do Centro – INOVCLUSTER

ACTION II. Acciones de cooperación Transfronteriza para la Innovación y Oportunidades de Negocio II.

OBJETIVOS: Promoción de la cooperación transfronteriza empresarial entre empresas de los clusters transporte/logística/distribución, agro-industria/alimentaria, TICE Tecnologías da Informação, Comunicación y Electrónica y Energías Alternativas, entidades del sistema científico y tecnológico; afirmación de las regiones como territorios da innovación

ACCIONES: Promoción y selección de empresas, implementación de círculos de cooperación y acompañamiento / evaluación.

RESULTADOS: Centro de I+DT de marketing territorial transfronterizo, estructuración de la oferta turística de la frontera, centro de formación internacional de turismo, central de reservas transfronteriza, conversión de oportunidades en negocios y creación de empleo. **BENEFICIARIOS:** Associação Parkurbis Incubação, AGENCIA DE INVERSIONES Y SERVICIOS DE CASTILLA Y LEÓN, Fundación Rei Afonso Henriques, Fundación Parque Científico de la Universidad de Salamanca, Fundación Parque Científico de la Universidad de Valladolid, CEC - Conselho Empresarial do Centro, NERBA AE - Núcleo Empresarial de Bragança, NERVIR AE - Núcleo Empresarial de Vila Real, CITMAD – Centro de Inovação de Tras-os-Montes e Alto Douro.



Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León · Região Centro de Portugal

COMITÉ SECTORIAL

PATRIMÓNIO NATURAL, CULTURAL E TURISMO *PATRIMONIO NATURAL, CULTURAL Y TURISMO*

1. Proyectos de cooperación desarrollados los dos últimos años (algunos continúan en curso)

a. Aprobados en la primera convocatoria del POCTEP. Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España-Portugal

REDES – Red Escénica. OBJETIVO: Intensificar las relaciones y crear vínculos entre las poblaciones de uno y otro lado de la frontera a través de las Artes Escénicas. ACCIONES: Festival de Blues Béjar -Guarda; Teatro en Red que incluye circuito escénico, formación y coproducción de una obra; Festivales de Teatro (Teatro de Objetos en Guarda y Teatro infantil en la Feria de Teatro de Ciudad Rodrigo), Músicas del Mundo. BENEFICIARIOS: Consejería de Cultura y Turismo; Culturguarda - Gestão da Sala de Espectáculos e Actividades Culturais, EM.

ART - Arte rupestre transfronterizo de Foz Côa a Siega Verde. OBJETIVO: Preservación y valorización del Patrimonio Cultural. Investigación, divulgación, comunicación y disfrute público del Patrimonio Cultural, en concreto de las manifestaciones de Arte Rupestre Paleolítico. ACCIONES: Realización de exposiciones itinerantes, mejora de las infraestructuras de divulgación de los yacimientos. Intercambio de conocimientos y experiencias. Definición de una ruta conjunta para su difusión y realización de video y guía conjunta. BENEFICIARIOS: Consejería de Cultura y Turismo; IGESPAR, IP - Instituto de Gestão do Património Arquitectónico e Arqueológico.

b. Otras actuaciones

A través de Microiniciativas, la Consejería de la Presidencia y la CCDR-C financiaron en el año 2009, encuentros y visitas de familiarización en el ámbito del ENOTURISMO, gracias a los cuales se avanzó en la creación de

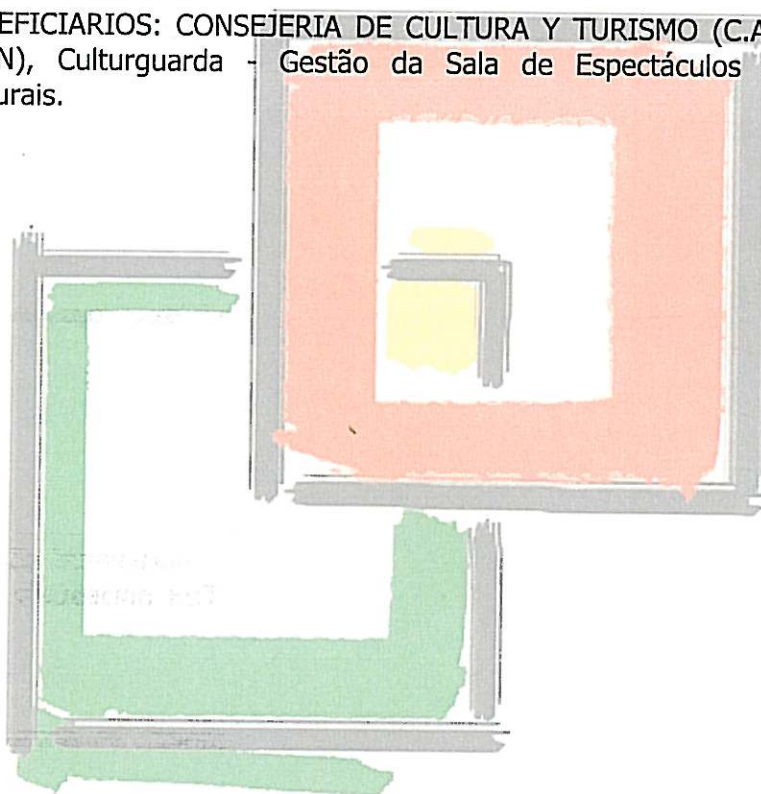


Comunidade de Trabalho - Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

REDES II. Red Escénica. OBJETIVOS: Continuar Intensificando las relaciones y afianzar los vínculos iniciales establecidos entre las poblaciones de uno y otro lado de la frontera a través de las Artes Escénicas. ACCIONES: Festival de Blues Béjar-Guarda, Ferias y Festivales de Teatro (Feria de Teatro de Castilla y León y ÓVNI. Festival Internacional de Objetos Vivos), Teatro en Red: Cursos de Formación; Coproducciones; Intercambios de Teatro, Música y Danza.

RESULTADOS: Durabilidad y permanencia en el tiempo de todas estas acciones.

BENEFICIARIOS: CONSEJERIA DE CULTURA Y TURISMO (C.A. CASTILLA Y LEÓN), Culturguarda - Gestão da Sala de Espectáculos e Actividades Culturais.





Comunidade de Trabalho - Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

COMITÉ SECTORIAL

TRANSPORTES E ORDENAMENTO DO TERRITÓRIO *TRANSPORTES Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO*

1. **Proyectos de cooperación desarrollados los dos últimos años (algunos continúan en curso)**

a. Aprobados en la primera convocatoria del POCTEP. Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España-Portugal

BIN SAL RIESGOS - Prevención de Riesgos Beira Interior Norte / Salamanca.
OBJETIVO: Articular la protección conjunta del espacio transfronterizo y la capacidad de intervención en la red rodoviaria, preservando al mismo tiempo las cualidades físicas y ambientales del territorio a través de la lucha contra los riesgos naturales y tecnológicos. ACCIONES: Acciones de prevención y protección civil integrada: equipamientos complementarios en materia de riesgos tecnológicos y prevención de incendios: cartografía Euroregional temática. Acciones de protección medioambiental, formación y sensibilización. BENEFICIARIOS: Diputación de Salamanca; AMCB - Associação de Municípios Cova da Beira; Autoridade Nacional de Protecção Civil- CDOS Guarda; Consejería de Interior y Justicia - Junta de Castilla y León

b. Otras actuaciones

III Encuentro Hispano-luso de logística, Aveiro 7-8 de mayo de 2009. El III Encuentro Empresarial Hispano-Luso de Logística tuvo como principal objetivo afianzar las relaciones ya establecidas y potenciar la actividad logística como factor de crecimiento y desarrollo del norte y centro de Portugal y de Castilla y León, con especial énfasis en el Eje E-80.

Aprobación del proyecto **Intermodality E-80** en el que participan los puestos portugueses de Aveiro y Leixoes, y la Zona de Actividades Logísticas de Salamanca (ZALDESA). El proyecto será un Foro institucional para el intercambio de conocimientos, experiencias y procedimientos que mejoren el transporte intermodal y las soluciones logísticas en el corredor internacional E-80 (374.000 euros)



Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León · Região Centro de Portugal

Exposición "La Barra y los Puertos de la Ría de Aveiro: 1808-1932", se celebrará el día 25 de Marzo, en la Sala de Exposiciones del "Palacio de Pimentel". **Encuentro Empresarial**

IV Encuentro Hispano-luso de logística agroalimentaria. Junio de 2010, Salamanca. Con el objetivo de afianzar las relaciones ya establecidas y potenciar la actividad logística como factor de crecimiento y desarrollo del Norte y Centro de Portugal y de Castilla y León.

I Foro Internacional de Transporte Rural: Transporte a la Demanda Innovación en Gestión y Tecnología para el Transporte Público de viajeros en zonas de Escasa Demanda, Centro de Congresos de Valladolid. (21 de Abril de 2010), Delegación de Castilla y León en Bruselas. (27 de mayo de 2010). Colaboran CCDR-C y CCDR-N

2. Proyectos de cooperación a desarrollar los próximos años.

a. Pendientes de aprobación en la segunda convocatoria del POCTEP. Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España-Portugal

Rede de Cidades Sustentáveis CENCYL. OBJECTIVOS: Cooperação transfronteiriça, envolvendo as cidades identificadas como beneficiárias neste projecto, com os seguintes objetivos: " Reforçar a capacidade de afirmação e a competitividade das cidades CENCYL no contexto dos Países Ibéricos e da Europa; " Estabelecer sinergias entre as diferentes cidades no sentido de fomentar a qualidade de vida dos seus habitantes e dos habitantes dos territórios envolventes. ACÇÕES: 1. Criar Rede - Acções de Benchmarking. 2. Fomentar a Inovação nas Cidades. Acções Piloto. 3. Cooperar para o Futuro. Uma visão comum para as cidades.

RESULTADOS: Criar uma dinâmica de colaboração entre as cidades que participam no projecto, em termos relevantes para o desenvolvimento e a competitividade urbanas, e constituir uma rede de cooperação de cidades que se consolide para além do prazo de execução do projecto. BENEFICIARIOS: Ayuntamiento de Miranda de Ebro, Ayuntamiento de Burgos, Ayuntamiento de Ciudad Rodrigo, Ayuntamiento de Salamanca, Ayuntamiento de Valladolid, Câmara Municipal da Guarda, Câmara Municipal da Figueira da Foz, Câmara Municipal de Coimbra, Município de Aveiro, Município de Viseu.



Comunidade de Trabalho - Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

BINSAL RIESGOS II Prevención de Riesgos Beira Interior Norte - Provincia de Salamanca II

OBJETIVOS: Articular la protección conjunta del espacio transfronterizo y la capacidad de intervención en la red rodoviaria, preservando al mismo tiempo las cualidades físicas y ambientales del territorio a través de la lucha contra los riesgos naturales y tecnológicos. **ACCIONES:** Acciones de prevención y protección civil integrada: equipamientos complementarios en materia de riesgos tecnológicos y naturales: cartografía Eurorregional temática. Acciones de protección medioambiental, formación y sensibilización. **RESULTADOS:** Capacidad concertada, medios materiales y formación de personal de protección civil para dar respuesta a los riesgos tecnológicos en la E80 y vía ferroviaria. Cartografía y mapas temáticos georeferenciados de la Eurorregión y protección integral del territorio.

BENEFICIARIOS: Autoridade Nacional de Protecção Civil- CDOS Guarda, Consejería de Interior y Justicia - Junta de Castilla y León, DIPUTACIÓN DE SALAMANCA, AMCB - Associação de Municípios Cova da Beira





Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León · Região Centro de Portugal

COMITÉ SECTORIAL

PROMOÇÃO E DESENVOLVIMENTO SOCIAL *PROMOCIÓN Y DESARROLLO SOCIAL*

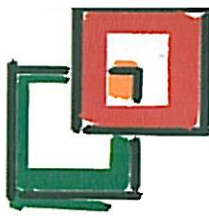
1. **Proyectos de cooperación desarrollados los dos últimos años (algunos continúan en curso)**

a. Aprobados en la primera convocatoria del POCTEP. Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España-Portugal

REDES DROG - Intervenciones en drogodependencias. OBJETIVO: Consolidar y profundizar en la cooperación entre el Distrito de Guarda y la provincia de Salamanca en el ámbito de la intervención en drogodependencias, mejorando su capacidad asistencial. ACCIONES: Adaptación de programas acreditados de prevención y de reducción de los riesgos del consumo de drogas, formación e intercambio de profesionales, estudio de necesidades a través de personas clave y refuerzo asistencial de los recursos existentes. BENEFICIARIOS: Administração Regional de Saúde do Centro; IDT - Instituto da Droga e da Toxicodependência; Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades.

ATICA - Apoyo TIC a los aprendizajes. OBJETIVO: El proyecto se centra en el uso de las pizarras digitales en las aulas para la enseñanza de matemáticas y de las lenguas española y portuguesa en la etapa educativa de 10 a 16 años. Se realizará a través de plataformas digitales de formación y de colaboración. ACCIONES: Formación del Profesorado en el uso de Pizarras Digitales, elaboración conjunta de materiales innovadores para el aprendizaje de las matemáticas y de las lenguas para su utilización en Pizarras Digitales y coordinación del proyecto por una Comisión Mixta. BENEFICIARIOS: DREN - Direcção Regional de Educação do Norte; DREC - Direcção Regional de Educação do Centro; Dirección General de Calidad, Innovación y Formación del Profesorado - Consejería de Educación.

TRANSXUVENTUDE - Cooperación juvenil transfronteriza. OBJETIVO: Reforzar la cooperación entre entidades de la administración pública regional y agentes económicos, sociales, culturales y deportivos de los dos lados de la frontera, desarrollando trabajo en red, promoviendo la movilidad y los intercambios transfronterizos y una mayor interacción entre las poblaciones afectadas. ACCIONES: Las acciones a realizar se centran en el desarrollo de



Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León · Região Centro de Portugal

actividades de coordinación, intercambios, formación/información y promoción del voluntariado juvenil. BENEFICIARIOS: IPJ - Instituto Português da Juventude; IDP - Instituto do Desporto de Portugal; Instituto de la Juventud de Castilla y León.

CENCYL – Comunidad de Trabajo Castilla y León – Centro de Portugal.

OBJETIVO: Mantener y reforzar la cooperación institucional entre las dos regiones. Sostener la estructura de los Gabinetes de Iniciativas Transfronterizas. Apoyar microiniciativas de cooperación que por su pequeña dimensión no tienen entidad suficiente para ser candidatas como proyectos. Promover el trabajo y los encuentros de los Comités Sectoriales que integran la Comunidad de Trabajo. BENEFICIARIOS: Consejería de la Presidencia de la Junta de Castilla y León; Comisión de Coordinación y Desarrollo de la Región Centro de Portugal.

b. Otras actuaciones en el ámbito de este Comité Sectorial.

Durante la visita del Presidente de la Junta de Castilla y León a Lisboa el mes de mayo de 2009 se produjo la firma del **Memorando de Entendimiento con el Ministro de Medio Ambiente, Ordenación del Territorio y Desarrollo Regional**, con el que se pretendió "promover las actuaciones necesarias para el establecimiento y consecución de una estrategia conjunta de cooperación transfronteriza".

PROMOCIÓN DEL PORTUGUÉS

(El 13 de julio de 2009 se firmó en Mérida el **Memorando de entendimiento** entre el Ministerio de Educación del Reino de España y el Ministerio de Educación de la República Portuguesa para la enseñanza y la promoción de sus lenguas)

Se continúa fomentando la **enseñanza del portugués como lengua extranjera** a alumnos de Castilla y León en los siguientes niveles educativos de la enseñanza reglada y extendiendo el estudio del portugués en Castilla y León en enseñanza no reglada, encaminada a objetivos profesionales, mediante la formación continua de los trabajadores de distintos sectores.

La Consejería de la Presidencia concedió en el año 2010 una subvención directa a la **FUNDACIÓN REI AFONSO HENRIQUES** con la que financiar los **cursos de español y portugués** que esta entidad impartió a través de acuerdos con el Instituto Camões (Portugués para extranjeros) y el Instituto Cervantes (Español para extranjeros).



Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León · Região Centro de Portugal

Desde la Comunidad de Trabajo, como **MICROINICIATIVA del Gabinete de Iniciativas Transfronterizas de Castilla y León**, se han financiado cursos de portugués en municipios fronterizos de Salamanca (Vitigudino y Ciudad Rodrigo) y cursos para técnicos de la Junta de Castilla y León que participan de todos los proyectos en las diferentes Comisiones Sectoriales y a los que se pretende formar en el idioma para facilitar su trabajo habitual de cooperación.

SANIDAD

Dado que en el seno de la última Cumbre hispano – lusa celebrada en Zamora el pasado 22 de enero de 2009 se firmaron los **Acuerdo Marco y Administrativo** entre el Reino de España y la República Portuguesa sobre cooperación sanitaria transfronteriza, se ha posibilitado a las Comunidades Autónomas la firma de acuerdos específicos con las autoridades competentes portuguesas en diversas materias. Podremos plantear la posibilidad de empezar a trabajar para llegar a acuerdos en las siguientes:

SALUD Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

Fomentar las colaboraciones e intercambio de información en relación a los **contaminantes telúricos** que nos afectan o pueden afectar a ambos países así como de otros contaminantes ambientales que traspasan fronteras, caso es de la contaminación atmosférica.

Establecer **relaciones interlaboratorio** entre ambos países para ahondar en el conocimiento y detección de dichos contaminantes.

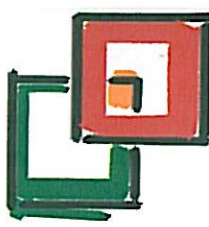
DESARROLLO SANITARIO

Trasplantes: Hay un acuerdo ya en marcha de envío de Hígados de donantes españoles a urgencias 0 de Portugal. A través de la ONT se pretende llegar a más acuerdos de colaboración sobre otros órganos

COSTES DE CONTEXTO

Los Ministerios de Asuntos Exteriores Español y Portugués y las Comunidades Autónomas Españolas y Regiones Portuguesas que hacen frontera, constituyeron en 2009 un Comité Sectorial en el seno de la Comisión Mixta Hispano – Lusa.





Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

Como resultado del trabajo realizado hasta este momento, hemos intercambiado experiencias sobre algunos de los problemas básicos que afrontamos en el ámbito de la cooperación transfronteriza en Portugal y España. Nos hemos referido a los costes de frontera y hemos trazado una panorámica de la cooperación en las Regiones y Comunidades Autónomas de ambos países, para analizar la posibilidad de convertir esos costes en oportunidades, a través de diferentes demandas o propuestas concretas para elevar a la próxima Cumbre Hispano-Lusa. Hemos adoptado una perspectiva integral y comparativa, prestando especial atención a determinadas áreas concretas de la cooperación transfronteriza como la sanidad, los transportes, las emergencias, la lucha contra los incendios y algunas experiencias singulares de cooperación.

Entre España y Portugal hay todavía barreras y asimetrías de todo tipo (jurídicas, territoriales, organizativas, administrativas), obstáculos que demasiado a menudo dificultan nuestro trabajo e impiden avances en términos de cohesión territorial, optimización de recursos materiales y humanos de las regiones y Comunidades Autónomas de frontera de ambos países. Con el concurso de ambos Estados, muchos de estos costes de contexto podrían convertirse en oportunidades de desarrollo y bienestar para los ciudadanos de los territorios de frontera de ambos países.

2. Proyectos de cooperación a desarrollar los próximos años.

a. Pendientes de aprobación en la segunda convocatoria del POCTEP. Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España-Portugal

CENCYL +. Apoyo a la Comunidad de Trabajo Castilla y León-Centro de Portugal y a los Gabinetes de Iniciativas Transfronterizas

OBJETIVOS: Promover el conjunto de las regiones Castilla y León - Centro de Portugal como un espacio de cooperación consolidado, ante sus ciudadanos y ante terceros, encaminado a la cohesión territorial, económica y social.

ACCIONES: 1. Consolidación de la Comunidad de Trabajo Castilla y León-Centro de Portugal, y orientación de su acción hacia una nueva generación de cooperación transfronteriza; 2. Apoyo a microiniciativas de cooperación transfronteriza; 3. Valoración de los costes añadidos de contexto que conlleva la ejecución de actuaciones transfronterizas en el territorio elegible.

RESULTADOS: Consolidar la C.T. Castilla y León-Centro de Portugal como estructura permanente de cooperación, capaz de: dotarse de una estrategia de acción conjunta, constituir un observatorio transfronterizo del territorio,



Comunidade de Trabalho - Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

dinamizar la cooperación a través del Gabinete de Iniciativas Transfronterizas, proponer acciones innovadoras de cooperación, ofrecer soluciones a los costes añadidos de contexto.

RED AMBASAGUAS. Integración Socio-Laboral de personas con discapacidad en el Medio Rural.

OBJETIVOS: Consolidar la Red para trabajar de modo estable y conjunto, en la inclusión social y laboral de los ciudadanos y ciudadanas con discapacidad, a la vez que facilitar su papel como agente de cambio en la búsqueda de oportunidades de desarrollo sostenible en el medio rural, contribuyendo a la fijación de la población en el territorio.

ACCIONES: - Mejora de la dotación de infraestructuras y equipamientos: 1 Centro Especial de Empleo para su uso como centro ocupacional y aula de naturaleza-ocio.; 3 viviendas adaptadas; Jornadas transfronterizas sobre desarrollo rural, medioambiente y discapacidad; Accesibilidad y conservación de Espacios Naturales Protegidos; Mejora de la accesibilidad a los Espacios; Acciones de Educación Ambiental y Voluntariado; Conservación e iniciativas de empleo. **RESULTADOS:** mejorar la dotación de infraestructuras y equipamientos de la Red Ambasaguas, incrementándose el grado de cobertura de servicios en Salamanca, Zamora y Beira Norte. Incrementar el número de servicios de atención especializada, a través de la prestación de una "cartera de servicios sociales itinerantes" de carácter transfronterizo. Incrementar el grado de accesibilidad a infraestructuras y equipamientos públicos ligados al ocio en la naturaleza, y al conocimiento del patrimonio cultural y natural. Mejorar la incorporación al mercado del trabajo de las personas con discapacidad de la zona, a través de la detección de sectores con mayor potencialidad de creación de empleo en el territorio (yacimientos de empleo).

BENEFICIARIOS: GERENCIA DE SERVICIOS SOCIALES(C.A. CASTILLA Y LEÓN)

Câmara Municipal da Guarda, ASPRODES-FEAPS Salamanca, Fundación Patrimonio Natural de Castilla y León, Fundación Personas, CERCIG - Cooperativa de Educação e Reabilitação de Cidadãos Inadaptados da Guarda.

EMPRENDEJOVE. Cooperación, formación y movilidad para luchar contra el desempleo juvenil.

OBJETIVOS: Consolidar la cooperación social e institucional. Coordinar y compartir la información juvenil, especialmente en los ámbitos de la formación y el empleo. Favorecer la movilidad juvenil transfronteriza. Cooperar para el desarrollo de estrategias conjuntas para incrementar el espíritu emprendedor de los jóvenes.

ACCIONES: Intercambios de buenas prácticas entre administraciones. Fomento de la cooperación entre asociaciones. Servicio de información



Comunidade de Trabalho - Comunidad de Trabajo
Castilla y León - Região Centro de Portugal

juvenil transfronterizo. Intercambios juveniles. Practicas laborales transfronterizas. Fomento del espíritu emprendedor. RESULTADOS: Incremento de la cooperación transfronteriza en el área de la juventud. Incremento de la movilidad transfronteriza. Desarrollo de Competencias interculturales y lingüísticas entre los jóvenes y mejora de la empleabilidad. Estrategias conjuntas de fomento del espíritu emprendedor.

BENEFICIARIOS: IPJ - Instituto Português da Juventude
Instituto de la Juventud de Castilla y León - Junta de Castilla y León

FIAVAL. Formación, Innovación y Aulas Virtuales en el Aprendizaje de Lenguas

OBJETIVOS: El proyecto pretende aumentar la presencia de las lenguas española y portuguesa en los centros educativos de las regiones transfronterizas mediante: a) la formación del profesorado en esas lenguas y en las culturas que las sustentan, b) la formación del profesorado en la metodología de la enseñanza de estas lenguas, c) la creación de una comunidad educativa virtual para el desarrollo de proyectos comunes que garantice la sostenibilidad del proyecto más allá de sus límites temporales y d) la celebración de encuentros de los alumnos cuyos centros participen en el programa. Los socios procurarán el apoyo de las Universidades de sus regiones para sustentar estos objetivos y, como objetivo asociado, permitir el establecimiento de lazos de colaboración entre ellas.

ACCIONES: 1) formación intensiva del profesorado, en el país de origen, en español y portugués como lenguas extranjeras y en sus respectivas culturas 2) organización para el profesorado de actividades de formación sobre la metodología de la enseñanza de estas lenguas 3) creación de una comunidad virtual para el desarrollo de hermanamientos entre los centros de ambos lados de la frontera participantes en las actividades de jobshadowing para la realización de proyectos comunes 4) convocatoria de premios para los mejores proyectos, dotados con la celebración de un encuentro de los alumnos en el extranjero con visita al centro hermanado RESULTADOS: cursos intensivos de formación en español y portugués como lengua extranjera para profesores, estancias formativas en el extranjero para profesores. asociaciones virtuales de centros para el desarrollo de la presencia del español y del portugués. encuentros de alumnos de ambos países. organización de eventos, uno para la difusión de la iniciativa y otro para sus resultados, y mantenimiento de un espacio web propio del proyecto. creación de una Comisión Mixta entre las autoridades educativas de las regiones participantes.

BENEFICIARIOS: Dirección General de Calidad, Innovación y Formación del Profesorado - Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, DREC- Direcção Regional de Educação do Centro, DREN - Direcção Regional de Educação do Norte.





Comunidade de Trabalho · Comunidad de Trabajo
Castilla y León · Região Centro de Portugal

b. Otras actuaciones previstas en el ámbito de este Comité Sectorial.

PROMOCIÓN DEL PORTUGUÉS

Se continuará fomentando la **enseñanza del portugués como lengua extranjera** a alumnos de Castilla y León en los siguientes niveles educativos. A tal efecto está a punto de firmarse el **MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO ENTRE EL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA REPÚBLICA PORTUGUESA Y LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN DEL REINO DE ESPAÑA SOBRE LA ADOPCIÓN DEL PORTUGUÉS COMO LENGUA EXTRANJERA DE OPCIÓN CURRICULAR EN EL SISTEMA EDUCATIVO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CASTILLA Y LEÓN**. Pendiente de las últimas correcciones para su firma.

Se mantendrá la subvención directa a la **FUNDACIÓN REI AFONSO HENRIQUES** con la que financiar los **cursos de portugués** que esta entidad imparte a través de acuerdos con el Instituto Camões.

Desde la Comunidad de Trabajo, se están comenzando a financiar nuevos cursos de portugués en municipios fronterizos de la provincia de Zamora (Bermillo de Sayago y Alcañices).



APORTACIONES

CONTRIBUTOS

Se incluye documentación adicional aportada por algunos miembros de los Comités Sectoriales.



COMUNIDADE DE TRABALHO CENTRO DE PORTUGAL-CASTILHA Y LEÓN V PLENÁRIO

15 de Fevereiro de 2011

Balço das principais actividades de cooperação desenvolvidas entre os Portos de Aveiro e Figueira da Foz e a região de Castela e Leão:

Elegeu-se, no âmbito do **projecto MIT**, como principal vector de desenvolvimento das regiões centro de Portugal e Castela e Leão, a necessidade de **realização de projectos “âncora” de cooperação entre as duas regiões** que pudessem contribuir para converter o corredor “E-80”, elo de ligação das duas regiões, de um corredor, hoje, sobretudo, de “passagem” entre aquelas regiões e o resto da Europa, para um **corredor difusor de oportunidades e atractivo para a instalação de novas actividades.**

Os portos de Aveiro e da Figueira da Foz, sendo actores importantes no desenvolvimento do sistema de transporte e serviços logísticos de ambas as regiões, possuem como uma das suas principais linhas orientadoras de desenvolvimento o **alargamento do seu hinterland à região de Castela e Leão e a promoção da sua maior integração nas cadeias logísticas de transportes.** Para este efeito, as acções de cooperação com a região de Castela e Leão têm vindo a assumir, de modo gradual, um carácter mais importante no seu plano de actividades. Das acções realizadas em 2010 e/ou actualmente em curso, destacam-se as seguintes:

1- Realização, em 9 Junho de 2010, do **IV Encontro Luso Espanhol de Logística: sector agro-alimentar”**

Trata-se de actividade inserida no protocolo de cooperação celebrado entre a APA, a APDL e a Zaldesa, para a promoção das respectivas infra-estruturas e seus serviços de forma integrada, tendo a IV edição, realizada em Salamanca, sido dedicada ao seu principal sector de actividade, ou seja o sector agro-alimentar. Através da sua realização contribuiu-se para a promoção de um maior conhecimento das vantagens do transporte intermodal de base marítima, com a apresentação de casos de sucesso aplicados ao sector agro-alimentar que hoje utilizam o Porto de Aveiro, como também para a criação de alianças entre os operadores de transporte que nele participaram.

2- **Projecto “Intermodalidade E-80”**

Este projecto tem como **objectivo** último promover o transporte intermodal no corredor E-80, em detrimento do rodoviário, sendo realizado os seus promotores os portos de Aveiro e Leixões e a Zaldesa. Como linhas de acção para a sua concretização, definiu-se a realização de workshops e seminários entre os agentes que operam na cadeia de abastecimento, os quais têm por objectivo fomentar a **reflexão sobre o seu estado de desenvolvimento actual segundo os seus utilizadores (workshop inicial)** e identificar, para cada um dos seus elementos, as acções que permitem a sua optimização e, dessa forma, a sua competitividade como um todo.

Não obstante dos objectivos específicos, associados a cada workshop, refira-se que aqueles possuem como **objectivo transversal a promoção das vantagens do transporte intermodal e a criação de parcerias de cooperação entre os agentes da cadeia de transportes com vista à sua maior oferta daquele tipo de serviços.**



Os workshops específicos versam sobre cada um dos elementos que integram a cadeia logística de transportes, como sendo o *Short Sea Shipping* (SSS), as ligações rodoviárias dos portos e as plataformas logísticas.

Ao Porto de Aveiro cabe liderar o workshop dedicado à promoção do SSS, enquanto parte integrante de serviços *door-to-door*. Pretende-se através da sua realização promover as actuais condições oferecidas pelo porto para a prestação daquele tipo de serviços, identificar aspectos de melhoria e potenciar a criação de parcerias entre armadores/transitários/transportadores rodoviários para o desenvolvimento de novos serviços.

As acções inerentes à realização do 1º workshop irão ser concluídas em fins de Março, com a edição de um documento com as suas principais conclusões, mormente as ideias chave transmitidas pelos utilizadores do corredor E-80 auscultados e uma súmula das principais conclusões registados por outros projectos europeus elaborados no âmbito da promoção do transporte intermodal. Prevê-se o início dos restantes workshops em Maio de 2011.

Por fim, refira-se que este projecto é um projecto co-financiado pelo Programa Marco Polo II, no âmbito da medida "Acções de Aprendizagem Comuns".

3- **Mostra da exposição "A Barra e os Portos da ria de Aveiro: 1808-1932"**, pelas cidades principais cidades de Castela e Leão

Nos dias 26 de Março e 14 de Abril de 2010, a exposição infra esteve patente na cidade de Valladolid, tendo tido o apoio da CCDRC, do Governo de Castela e Leão, da Diputación de Valladolid e da Cylog. Presentemente e até ao dia 13 de Março de 2011, aquela encontrar-se-á patente na cidade de Salamanca, tendo, neste caso, tido a co-organização conjunta dos portos de Aveiro e da Figueira da Foz e da Zaldesa e o apoio do Governo Português através do Ministério das Obras Públicas, Transportes e Comunicações, o Ayuntamiento de Salamanca, a Cylog e a CCDRC.

Esta actividade insere-se no programa comemorativo dos 200 anos de abertura da barra do Porto de Aveiro, permitindo dar a conhecer aos visitantes o seu arquivo histórico relativo ao desenvolvimento das suas principais infra-estruturas e actividades.

4- **Projecto "Logística Cencyle"**

Trata-se de projecto submetido a co-financiamento do POCTEP, prevendo-se o seu início durante o 1º trimestre de 2011.

Constitui um projecto de cooperação entre as principais entidades gestoras das plataformas logísticas da região Centro (Porto de Aveiro e Câmaras da Figueira da Foz e da Guarda) e da região de Castela e Leão (Zaldesa e rede Cylog).

Os seus principais **objectivos** são a criação de uma rede de cooperação entre as plataformas do território cencyle, a promoção internacional das plataformas logísticas participantes e dos respectivos serviços logísticos oferecidos e a elaboração dos estudos e dos projectos técnicos necessários ao aumento da competitividade das plataformas envolvidas.

Para este efeito, as principais actividades previstas realizar no âmbito do referido projecto são a elaboração de um **Plano Estratégico** para o desenvolvimento integrado das plataformas logísticas envolvidas (inclui o estudo das suas vocações, serviços complementares e necessidades de mercado), de um **Plano de Marketing** que oriente o seu desenvolvimento futuro de forma integrada e de um **Plano de Comunicação**, através do qual serão realizadas acções de promoção internacional das plataformas e seus serviços.



AUTORIDADE NACIONAL DE PROTECÇÃO CIVIL / CDOS GUARDA

O Comando Distrital de Operações de Socorro da Guarda (CDOS) iniciou a sua participação em projectos de cooperação transfronteiriça em 2004, após convite da parceria já constituída. Apresenta a sua primeira candidatura na 2ª Convocatória do INTERREG IIIA no âmbito da prevenção de incêndios florestais e a protecção do meio ambiente, através do projecto BIN SAL PREVENCIÓN, a que se segue o BIN SAL PEVENCIÓN II. Participou ainda em dois projectos do POCTEP – BIN SAL RIEGOS e BIN SAL RIEGOS II, o último dos quais sem qualquer financiamento FEDER. Ao longo da sua participação em projectos de natureza transfronteiriça obteve um financiamento FEDER de quase um milhão de EUROS.

Nove dos catorze municípios da Beira Interior Norte e a Diputación de Salamanca foram, sem dúvida, os grandes impulsionadores desta adesão. Desde então, o conjunto de parceiros portugueses – CDOS Guarda, Câmaras Municipais de Almeida, Celorico da Beira, Figueira de Castelo Rodrigo, Guarda, Manteigas, Meda, Pinhel, Sabugal, Trancoso e a Associação de Municípios da Cova da Beira - apresentaram candidaturas no valor de €2.775.999,99, a que corresponde uma verba FEDER de 2.062.000,00.

Em traços gerais, este investimento permitiu melhorar a integração dos Serviços Municipais de Protecção Civil no Sistema Nacional de Protecção e Socorro, melhorar a capacidade local (Municípios e Juntas de Freguesia) de primeira intervenção em incêndios Florestais, reforçar o Equipamento de Protecção dos Corpos de Bombeiros, proceder à geo-referenciação dos veículos de combate a incêndios dos Corpos de Bombeiros, constituir duas brigadas de montanha da Força Especial de Bombeiros e melhorar a capacidade de comando e controlo da ANPC.

Os municípios tiveram oportunidade de constituir os respectivos gabinetes de protecção civil, com comunicações e equipamento informático adequado, estações meteorológicas, veículos ligeiros todo-o-terreno destinados à coordenação e vigilância e cisternas rebocáveis por tractores agrícolas equipadas com kit de combate a incêndios, que em muitos casos foram colocadas à disposição das Juntas de Freguesia. Procederam ainda à aquisição de Equipamento de Protecção Individual que disponibilizaram para os Corpos de Bombeiros da respectiva área.

Por seu lado, a ANPC procedeu à aquisição de um Veículo de Planeamento Comando e Comunicações - 4x4 - reformulou a Sala de Operações e Comunicações e adquiriu seis veículos para a Força Especial de Bombeiros, entre os quais 2 veículo todo-o-terreno

para resgate em montanha. Neste momento encontra-se em curso o procedimento para aquisição de um Veículo Tanque Todo o Terreno e um veículo pesado polivalente, ambos para o grupo da Guarda da Força Especial de Bombeiros, para além de um conjunto de equipamento destinado a melhorar a capacidade de intervenção em montanha. Estas acções destinadas a melhorar a capacidade de comando controlo e coordenação e a capacidade de intervenção dos agentes de protecção civil, sobretudo no âmbito da prevenção e combate aos incêndios florestais, foram devidamente articuladas e integradas com a Junta de Castilla Y León e Diputación de Salamanca, entidades parceiras na cooperação transfronteiriça, quer no Programa INTERREG IIIA, quer no POCTEP.

Por fim, não poderemos deixar de referir as acções imateriais em matéria de informação, sensibilização e formação, quer de agentes de protecção civil, quer da população em geral, nomeadamente no apoio a Clubes de Protecção Civil de estabelecimentos de ensino do distrito da Guarda. Em acções conjuntas foram efectuados seis seminários temáticos, no distrito da Guarda e também nas Províncias de Salamanca e Zamora, 4 cursos para bombeiros (matérias perigosas, desencarceramento, salvamento subaquático e incêndios florestais) e está previsto ainda para este ano a realização de exercício conjunto das estruturas de protecção civil de ambos os lados da fronteira.

Em suma, as acções materiais e imateriais realizadas permitiram melhorar significativamente o dispositivo de socorro, comando e controlo no distrito da Guarda. No entanto, as relações pessoais e informais que se consolidaram durante este período tem-se revelado a grande mais-valia desta aposta do CDOS da Guarda, não só em termos institucionais mas também operacionais. De facto, se a parceria ajudou a reforçar a articulação com os vários municípios envolvidos, e eles são a base do sistema de protecção e socorro, também veio proporcionar uma maior cooperação e agilização entre os dois países, por exemplo, na concretização do Protocolo de Ajuda Mútua em Incêndios Florestais entre a Republica Portuguesa e o Reino de Espanha em matéria de incêndios florestais.

Actividades de Cooperação entre a Região Centro de Portugal e Castilla y León Ciudad Rodrigo, 15 de Fevereiro de 2011

2009-2010

Projecto ATICA (Apoio TIC a los Aprendizajes)

Nos últimos anos, a cooperação de âmbito educativo entre Castilla y León e a região Centro de Portugal aumentou em quantidade, qualidade e ampliou o seu impacto sobre as escolas que compartilham o espaço fronteiriço comum.

Esta cooperação é a manifestação da firme vontade de as instituições administrativas das duas regiões que respondem, desta forma, a uma demanda da sociedade.

Esta vontade política corresponde à forma como a Europa se constrói, como uma grande unidade formada por uma rede de parcerias a nível nacional e regional. Esta é a resposta a um contexto no qual as fronteiras são, sobretudo, uma divisão administrativa e a mobilidade dos cidadãos entre países é uma realidade.

As regiões fronteiriças, como as que integram o projecto ATICA, vivem esta situação no quotidiano. Por essa razão, os responsáveis pelos seus sistemas de ensino devem trabalhar em conjunto para que os alunos disponham das melhores oportunidades de desenvolvimento pessoal e profissional no mundo sem fronteiras em que estão a formar-se.

Para as autoridades da Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León e da Direcção Regional de Educação do Centro o trabalho em conjunto não é apenas uma directiva europeia mas uma convicção. Através de projectos como este, oferece-se ao futuro cidadão um recurso educativo de alta qualidade, resultado do bom trabalho dos três parceiros, acrescentando-se uma mais-valia: o modo colaborativo como foi levado a cabo. Neste caso, além disso, contou-se com a partilha de espaços virtuais comuns, a aposta das duas instituições pela utilização de ferramentas TIC, quer no ensino quer nas aprendizagens.

Os sistemas educativos dos dois países apoiam-se mutuamente na busca do sucesso centrado na aprendizagem da matemática e das línguas maternas, bem como no desenvolvimento de competências digitais de alunos e professores. A cooperação nestes domínios é uma directiva europeia, uma necessidade da sociedade, uma preocupação comum das autoridades educativas e o fundamento do projecto ATICA - Apoio TIC a los aprendizajes/Apoio TIC nas aprendizagens.

O Projecto ATICA terminou em 2010, com a apresentação dos materiais produzidos pelas associações de Escolas das duas regiões. Estes são o contributo inovador dos professores que, após receber formação no uso de ferramentas tecnológicas para o ensino, a integraram no seu labor diário e colocam-na à disposição da sociedade como um exemplo de exploração do potencial das tecnologias para o ensino-aprendizagem na fase etária dos 10 aos 16 anos.

Ática é apenas um trecho num caminho comum: a cooperação nos âmbitos da formação de professores e da inovação educativa entre Castilla y León e a região Centro de Portugal que, assumiu, nos últimos anos, diferentes formas e utilizou vários instrumentos, mas mantendo sempre o mesmo rumo: a cooperação entre Escolas de ambos os lados da fronteira para aproximar os alunos à realidade do país vizinho, a elaboração conjunta de materiais didácticos, o uso preferencial de ferramentas on-line e a colaboração entre as duas instituições responsáveis pela educação nas suas respectivas esferas.

Com este projecto não é o fim do caminho, mas tão só uma etapa da jornada.

Previsão Actividades 2011-2012

Projecto FIAVAL (Formación, Innovación y Aulas Virtuales en el Aprendizaje de Lenguas)

Em 2010 e no âmbito da 2ª Convocatória POCTEP - Programa Operacional de Cooperação Transfronteiriça Espanha/Portugal, 2007-2013, foi apresentada uma nova candidatura, tendo sido aprovado o Projecto "FIAVAL" (Formación, Innovación y Aulas Virtuales en el Aprendizaje de Lenguas) para o biénio 2011/2012, iniciativa promovida pelas autoridades da Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León e da Direcção Regional de Educação do Centro.

Com este projecto, pretende-se ampliar o ensino das línguas espanhola e portuguesa nas escolas/centros educativos das regiões transfronteiriças mediante:

- a) Formação intensiva de professores, no país de origem, em língua espanhola e portuguesa como línguas estrangeiras e suas respectivas culturas;
- b) Formação de professores em métodos de ensino destas línguas baseadas no princípio da "observação de boas práticas" (jobshadowing);
- c) Criação de uma comunidade educativa virtual para o desenvolvimento de projectos comuns, por forma a garantir a sustentabilidade do projecto;
- d) Intercâmbio de alunos como prémio para os melhores projectos a desenvolver entre escolas espanholas/portuguesas através da celebração de encontros;
- e) Difusão dos resultados obtidos.

O recurso ao apoio das Universidades das regiões associadas permitirá igualmente alcançar os objectivos inerentes à formação e paralelamente permitirá o estabelecimento de laços de colaboração entre elas.

**PROGRAMA DE COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA ESPAÑA - PORTUGAL
(POCTEP)**

<i>Candidatura 2009-2010</i>			
		LIME NORTE	REDES (Zona Centro)
SOCIO	Dirección Regional de Cultura del Norte de Portugal		Cámara Municipal de Guarda: Teatro de Guarda
OBJETIVO GENERAL	Revitalización de las zonas fronterizas paliando la falta de iniciativas y el escaso dinamismo desde el ámbito de la cultura		Intensificar las relaciones y crear vínculos entre las poblaciones de uno y otro lado de la frontera a través de las Artes Escénicas
ACTIVIDADES	<ul style="list-style-type: none"> » Feria de Música » Encuentros en la Raya » Tejido Artístico: <ul style="list-style-type: none"> - Talleres de formación - Exposición "Arte Textil" 		<ul style="list-style-type: none"> » Festival Internacional de Blues Béjar-Guarda » Teatro en Red: <ul style="list-style-type: none"> - Cursos de formación - Intercambios - Coproducciones » Ferias y Festivales: <ul style="list-style-type: none"> - Feria de Teatro de Castilla y León en Ciudad Rodrigo. - OVNI: Teatro de Objetos de Guarda
PRÉSUPUESTO	533.333,33 €		1.011.000 €
	<i>Consejería de Cultura y Turismo</i>	<i>Dirección Regional de Cultura del Norte de Portugal</i>	<i>Consejería de Cultura y Turismo</i>
	400.000 €	133.333,33 €	822.000 €
			<i>Cámara Municipal de Guarda: Teatro de Guarda</i>
			189.000 €

<i>Candidatura 2011-2012</i>			
		LIME NORTE II	REDES II (Zona Centro)
SOCIO	Dirección Regional de Cultura del Norte de Portugal		Cámara Municipal de Guarda: Teatro de Guarda
OBJETIVO GENERAL	Contribuir a la revitalización y valorización del eje Douro/Duero en los temas de Cultura y facilitar la innovación y promoción de la iniciativa empresarial y la integración de los mercados de trabajo transfronterizos, con el fin de superar la especialización productiva de la frontera en sectores tradicionales y reorientándola hacia una economía más dinámica y basada en el conocimiento y la modernización.		Contribuir a la supervivencia en el tiempo de las propuestas conjuntas para valorizar la cultura de Beira Interior Norte y Salamanca, como camino a seguir para recuperar la cultura común y transformar la línea fronteriza en un elemento de aproximación entre las poblaciones de ambas regiones en los temas de Cultura y colaborar en el establecimiento y modernización de la estructura productiva, la internalización de algunas PYMES y la movilidad el capital humano en temas culturales.
ACTIVIDADES	<ul style="list-style-type: none"> » Ferias de Música: <ul style="list-style-type: none"> - FIMI: Feria Internacional de Instrumentos Musicales Ibéricos - Feria de Música de Castilla y León en Zamora » Tejido Artístico: <ul style="list-style-type: none"> - Talleres de formación - Promoción-Exhibición » Intercambios de Teatro, Música y Danza en espacios patrimoniales 		<ul style="list-style-type: none"> » Festival Internacional de Blues Béjar-Guarda » Ferias y Festivales: <ul style="list-style-type: none"> - Feria de Teatro de Castilla y León en Ciudad Rodrigo. - OVNI: Teatro de Objetos de Guarda » Teatro en Red: <ul style="list-style-type: none"> - Cursos de formación - Intercambios - Coproducciones
PRÉSUPUESTO	700.000 €		991.000 €
	<i>Consejería de Cultura y Turismo</i>	<i>Dirección Regional de Cultura del Norte de Portugal</i>	<i>Consejería de Cultura y Turismo</i>
	500.000 €	200.000 €	911.000 €
			<i>Cámara Municipal de Guarda: Teatro de Guarda</i>
			80.000 €

**Actividades Desenvolvidas em 2009/2010****1 – Projecto de Cooperação para a Eliminação de Barreiras à Mobilidade Transfronteiriça Espanha – Portugal – IBERMOVILITAS – POCTEP (prorrogado até 30 de Junho de 2011).**

Este Projecto, de âmbito Nacional, tem como Chefe de Fila, a Conselheira de Trabalho da Junta da Galiza; e o Instituto do Emprego e Formação Profissional, I.P., o Serviço Público de Emprego da Junta de Castela e Leão, a Conselheira de Igualdade e Emprego da Junta da Estremadura, e a Conselheira de Emprego da Junta de Andaluzia, como Parceiros.

No que se refere ao IIEFP – Delegação Regional do Centro, as actividades previstas foram desenvolvidas conjuntamente com os Parceiros de Castela e Leão, mais concretamente em articulação com o Serviço Público de Emprego de Valladolid e com o Centro de Formação Profissional de Zamora. Para o efeito, foram envolvidos os Centros de Emprego de Pinhel, Castelo Branco, Covilhã e Misto da Guarda.

Execução das Actividades Previstas

ACTIVIDADES PREVISTAS	LOCAL E DATA PREVISTOS	INDICADORES DE MONITORIZAÇÃO	OBSERVAÇÕES
Actividade 1 – “Estudo do Mercado Laboral Transfronteiriço e Identificação de Oportunidades para a Mobilidade”	Espanha /Portugal 1º e 2º Trimestres 2009	Espanha /Portugal Fevereiro 2010	Executado
Actividade 2 – Selecção das Profissões, identificação dos Referenciais de Formação e Identificação dos Módulos Específicos <ul style="list-style-type: none">▪ Gestão de Projectos de Energia Fotovoltaica – Espanha▪ Venda de Serviços e Produtos Turísticos – Espanha▪ Téc. Administrativos – Portugal	Espanha /Portugal 2º, 3º e 4º Trimestres 2009	Espanha /Portugal Março, Abril e Maio 2010	Executado
Actividade 2 – Identificação e programação dos Módulos Complementares de Formação, a ministrar em cada País	Espanha /Portugal 3º e 4º Trimestres 2009	Espanha /Portugal Junho 2010	Executado
Actividade 3 – Selecção dos Formandos <ul style="list-style-type: none">▪ Gestão de Projectos de Energia Fotovoltaica – 15▪ Venda de Serviços e Produtos Turísticos – 15▪ Téc. Administrativos – 11	Espanha /Portugal 4º Trimestre 2009 e 1º Trimestre 2010	Espanha /Portugal Maio 2010 Portugal Agosto e Setembro 2010	Executado
Actividade 3 – Desenvolvimento das Acções de Carácter Transfronteiriço – Formação dos Módulos Complementares	Portugal/Espanha 1º, 2º e 3 Trimestre 2010	Portugal 21 Junho a 16 Julho 2010 Espanha 20 Setembro a 15 Outubro 2010	Executado Executado
Actividade 3 – Colocar à Disposição dos Formandos os Recursos necessários para a Formação on-line	Portugal/Espanha 1º, 2º e 3 Trimestre de 2010	Portugal 21 Junho a 16 Julho Espanha 20 Setembro a 15 Outubro 2010	Executado Executado
Actividade 4 – 2º Fórum Anual para o Impulso da Mobilidade	Espanha /Portugal 4º Trimestre de 2010	Portugal 30 Novembro 2010	Não Executado
Actividade 4 – Programa de Intercâmbio de trabalhadores das Oficinas e Centros de Emprego	Espanha /Portugal 3º e 4º Trimestres de 2009 e 1º Trimestre de 2010	Espanha /Portugal 1º Trimestre de 2011	Pendente
Actividade 4 – Jornada de Encerramento e Apresentação de Resultados	Espanha /Portugal 4º Trimestre de 2010	Espanha /Portugal 2º Trimestre de 2011	Pendente

**2 – Projecto de Acções de Mobilidade Transfronteiriça em Formação Profissional – 0099–AMTFP–6–E–2009–2010 – POCTEP** (prorrogado até 31 de Março de 2011).

Para a concretização deste Projecto, de âmbito Regional, encontram-se envolvidas, a Conselharia de Educação da Junta de Castela e Leão, como Chefe de Fila, e as Delegações Regionais do Centro e do Norte do Instituto do Emprego e Formação Profissional, I.P., como Sócios 1 e 2, respectivamente.

Para o desenvolvimento das actividades previstas, a Delegação Regional do Centro contou com a colaboração dos Centros de Formação Profissional de Castelo Branco e Viseu e Misto da Guarda.

Os Parceiros Espanhóis contaram com o envolvimento dos seguintes estabelecimentos de ensino: Centro integrado de F.P. Río Tormes, IES Rodríguez Fabrés, IES Vaguada de la Palma e IES Venancio Blanco.

Execução das Actividades Previstas

ACTIVIDADES PREVISTAS	LOCAL E DATA PREVISTOS	INDICADORES DE MONITORIZAÇÃO	OBSERV.
1º Encontro de Profissionais de Formação Profissional	Espanha – 1º Encontro de Profissionais de Formação Profissional. Setembro 2009	Salamanca 14 de Maio 2009	Executado
Jornadas Técnicas de Trabalho	Portugal – Delegação Regional do Norte. Setembro 2009	Bragança 17 Setembro 2009	Executado
Intercâmbio de Alunos/Formandos em Formação Teórica (2 Semanas)	Portugal – Alunos Espanhóis Novembro 2009 Espanha – Formandos Portugueses Primeiro Trimestre 2010	C. Branco, Viseu e Guarda 08 a 13 de Novembro 2009 Salamanca de 31 de Janeiro a 8 de Fevereiro 2010	Executado Executado
Cursos Específicos (40 Horas) <ul style="list-style-type: none">▪ Electricidade e Electrónica▪ Hotelaria e Turismo▪ Cuidados Estética Cabelo▪ Informática▪ Frio e Climatização▪ Mecânica Veículos Ligeiros	Portugal – Curso Específico para os Alunos Espanhóis, durante o Intercâmbio de Formação Teórica. Novembro 2009 Espanha – Curso Específico para Formandos Portugueses, durante o Intercâmbio de Formação Teórica. Primeiro Trimestre 2010	C. Branco, Viseu e Guarda 08 a 13 de Novembro 2009 Salamanca de 31 de Janeiro a 08 de Fevereiro 2010	Executado Executado
Cursos de Idioma (50 Horas)	Espanha – Curso de Idioma para os Alunos Espanhóis, que se deslocaram a Portugal. Último Trimestre 2009 Portugal – Curso de Idioma para os Formandos Portugueses, que se deslocaram a Espanha. Primeiro Trimestre 2010	Salamanca 19 de Outubro a 5 de Novembro 2009 C. Branco, Viseu e Guarda Janeiro e Março 2010 Curso ministrado antes do Intercâmbio de Formação Teórica (25 horas) e antes do Intercâmbio de Formação em P.T. (25 horas).	Executado Executado



ACTIVIDADES PREVISTAS	LOCAL E DATA PREVISTOS	INDICADORES DE MONITORIZAÇÃO	OBSERV.
Cursos de Prevenção de Riscos no Trabalho (20 Horas)	Portugal – Curso ministrado aos Alunos e Formandos, durante o Intercâmbio de Formação Teórica. Novembro 2009	C. Branco, Viseu e Guarda 08 a 13 de Novembro 2009	Executado
	Espanha – Curso ministrado aos Alunos e Formandos, durante o Intercâmbio de Formação Teórica Primeiro Trimestre 2010	Centro de Seguridad y Salud Laboral de Castilla y Leon 3 e 4 de Fevereiro 2010	Executado
Intercâmbio de Alunos/Formandos em Posto de Trabalho (1 Mês)	Portugal e Espanha Alunos Espanhóis e Formandos Portugueses – Intercâmbio de Formação Prática em Posto de Trabalho Segundo Semestre 2010	Portugal e Espanha 12 de Abril a 7 de Maio 2010	Executado
Encontro Final de Profissionais de Formação Profissional	Portugal Encontro Final de Profissionais de Formação Profissional Último Trimestre 2010	Castelo Branco 15 de Junho 2010	Executado
Informação e Orientação	Espanha Criação da Página Web 2009	http://cooperaciontransfronteriza-fp.org/ Setembro 2009	Executado
	Espanha Publicação da Memória Final do Projecto Até 31 de Dezembro 2010	Portugal – Espanha 30 de Dezembro 2010	Executado

Iniciativas/Projectos para 2011/2012

No primeiro trimestre de 2011, esta Delegação Regional, tem previsto o encerramento de contas do Projecto de Acções de Mobilidade Transfronteira em Formação Profissional – 0099-AMTFP-6-E-2009-2010 – POCTEC, uma vez que todas as actividades estão concluídas.

Relativamente ao Projecto de Cooperação para a Eliminação de Barreiras à Mobilidade Transfronteira Espanha – Portugal – IBERMOVILITAS – POCTEP, prevê-se a realização, durante o primeiro semestre, das duas actividades pendentes.

Por outro lado, foi apresentada uma candidatura a um novo Projecto Transfronteiro, que dê continuidade aos Projectos Regionais anteriores, no âmbito da Segunda Convocatória para a apresentação de Projectos do Programa de Cooperação Transfronteira Espanha - Portugal 2007-2013, para a qual aguardamos deferimento.



Instituto Português da Juventude, I.P.

DIRECÇÃO REGIONAL DO CENTRO

MEMORANDO

No âmbito do V Plenário da Comunidade de Trabalho Castilla e León – Região Centro de Portugal para a cooperação transfronteiriça a realizar no dia **15 de Fevereiro** em **Ciudad Rodrigo** – Espanha.

Enquadramento

Favorecer a cooperação institucional no âmbito da juventude, fomentando a formação e a mobilidade dos jovens e apoiando os processos de emancipação juvenil são os objectivos centrais nesta relação de parceria entre o Instituto Português da Juventude e o Instituto da Juventude de Castilla Y León que se pretende reforçar, aumentando quantitativamente e qualitativamente o número de acções a realizar.

A excelente cooperação luso-espanhola que tem existido ao longo dos últimos anos consubstanciada nos resultados obtidos, que apontam uma taxa de execução de 100% no Projecto de Cooperação Transfronteiriço – TRANSJUVENTUDE – faz-nos acreditar na eficácia e no sucesso desta parceria.

Com base nesta plataforma de cooperação transfronteiriça foi possível realizarmos, em conjunto, dezenas de actividades, que permitiram o intercâmbio entre milhares de jovens da zona raiana, a troca de ideias e de saberes, bem como a consolidação de contactos para o futuro, todas elas direccionadas para as metas inicialmente traçadas e que passo a recordar as mais significativas:

- Melhorar a cooperação e coordenação das instituições competentes na área da juventude no território transfronteiriço;
- Impulsionar a mobilidade transfronteiriça dos jovens através de actividades de formação, intercâmbios e ateliers/workshops;
- Melhorar o acesso à informação sobre oportunidades de emprego e formação dos jovens na área de intervenção de cada projecto mediante um sistema de informação especializado;

- Permutar boas práticas no âmbito das políticas de emancipação juvenil e fomentar a capacidade empreendedora dos jovens tanto entre as instituições como entre as associações;
- Desenvolver uma rede transfronteiriça de líderes juvenis activos

A evolução demográfica da população juvenil nas regiões afectadas (transfronteiriças), especialmente na Região Centro de Portugal, caracterizam-se por um envelhecimento da população e conseqüentemente um menor peso dos jovens entre 15 e 30 anos. A falta de serviços e a concentração das infra-estruturas nos núcleos urbanos contribuem para um decréscimo progressivo do número de jovens, particularmente nas áreas rurais. A situação de debilidade estrutural económica vivida na raia fronteira tem um impacto ainda maior no fenómeno do desemprego juvenil que alcança taxas de 26% nas áreas Norte e Centro de Portugal.

Esta realidade que também tem reflexo semelhante nas regiões transfronteiriças espanholas, deve estar presente na avaliação deste Projecto que diagnosticou desde o primeiro momento as carências e necessidades conjuntas e que formulou uma estratégia de intervenção que passa por consolidar e normalizar a cooperação entre ambos os Institutos e desenvolver de forma partilhada as novas prioridades direccionadas para a melhoria da informação relativa à formação e ao emprego juvenil, ao reconhecimento da aprendizagem informal e não formal no âmbito das actividades de juventude, de forma especial no voluntariado juvenil e no impulso da capacidade de iniciativa empresarial dos jovens (microcréditos, programa Finicia, oficinas de emancipação e autonomia juvenil...) e ao fomento da educação em actividades de mobilidade para a formação e o desenvolvimento de novas competências.

Neste dois últimos anos foram muitas as actividades de cooperação realizadas entre os dois países e que contribuíram certamente para alterar positivamente a realidade e as dificuldades diagnosticadas:

Ano 2009

- **17 de Março** – Jornadas Transfronteiriças Norte/ Castilla e León/Centro realizadas em Salamanca;

- **7 de Abril** – Reunião de Trabalho no âmbito do Projecto Transjuventude em Bragança;
- **5 de Maio** – Reunião de Preparação do IV Plenário da Comunidade de Trabalho Centro – Castilla e León em Coimbra;
- **1 de Junho** Conferência de Imprensa de apresentação do IV Acampamento Transfronteiriço em Alpedrinha;
- **19, 20 e 21 de Junho** – IV Acampamento Transfronteiriço da Juventude e IV Feira Transfronteiriça do Associativismo Juvenil em Alpedrinha;
- **17 de Agosto** – Conferência de Imprensa do IV Encontro Transfronteiriço das Associações Juvenis do Distrito da Guarda, Guarda;
- **29, 30 e 31 de Agosto** – IV Encontro Transfronteiriço das Associações Juvenis do distrito da Guarda – Vila Nova de Foz Côa;
- **8 e 9 de Outubro** – 4º Encontro Transfronteiriço de Informadores Juvenis de Castilla e León – Palácio dos Congressos em Salamanca;
- **15 de Outubro** – Sessão de Formação de “Fundos 2007” para os beneficiários Portugueses do Centro, Alentejo e Algarve no âmbito do Programa de Cooperação Transfronteiriça Portugal e Espanha, em Lisboa;
- **19 e 20 de Novembro** – Foro Jovem de Castilla e León – Zamora;
- **11,12 e 13 de Dezembro** – I Encontro de Cooperação Transfronteiriça/ Mobilidade Jovem - Norte/ Castilla e León – Bragança;

Ano de 2010

- **22 de Março** – Reunião de Parceiros – POCTEP -Projecto Transjuventude em Salamanca;
- **11 de Maio** – Reunião de Técnicos no âmbito do Transjuventude na DRC do IPJ em Castelo Branco;
- **21 de Junho** – Conferência de Imprensa do V Acampamento Transfronteiriço da Juventude – Ciudad Rodrigo;
- **3 de Junho** – Foro Juventude Transfronteiriço - Zamora
- **30, 31 de Julho e 1 de Agosto** – IV Encontro Transfronteiriço da Juventude e do Associativismo Juvenil de Ciudad Rodrigo.
- **3, 4 e 5 de Setembro** - V Encontro Transfronteiriço das Associações Juvenis do distrito da Guarda em Manigoto - Pinhel;
- **16 de Setembro** – Cerimónia de atribuição de material (Bicicletas, luvas, bússolas) no âmbito do Voluntariado através do Transjuventude em Castelo Branco;

- **2 de Novembro** – Conferência de Imprensa apresentação do Fórum Transfronteiriço do Empreendedorismo Jovem – Guarda;
- **10, 11 e 12 Novembro** – Fórum Transfronteiriço do Empreendedorismo Jovem – Guarda
- **23 de Novembro** – I Prémio Jovem a la Cooperacion entre Empresarial Transfronterizo 2010 - Zamora

Acções Previstas para 2011 / 2012

Actividade 1 – Informação e Formação Juvenil

- Oficina de Informação Transfronteiriça
- Coordenação de Redes de Informação
- Cursos de Formação
- Escola de Cidadania Jovem

Actividade 2 – Intercâmbios

- Fórum Jovem transfronteiriço
- Encontros Transfronteiriços da Juventude

Actividade 3 – Mobilidade e Intercâmbio

- Intercâmbio de Boas Práticas e Fomento do Espírito Empreendedor
- Intercâmbio de Técnicos
- Ferias de Jovens Empreendedores
- Prémio Jovem Empresário

Actividade 4 – Gestão e Coordenação

- Reuniões do Comité Conjunto e de Comités de Pilotagem

Actividade 5 – Comunicação

- Desenho e concepção de um logótipo específico do Projecto
- Criação de uma página Web do IPJ e do Instituto da Juventude de Castilla e León
- Conferências de Imprensa
- Publicações e Concepção de material promocional

Desenvolver projectos conjuntos de intercâmbio Juvenil;

Facilitar a participação de grupos culturais em programas nas zonas fronteiriças;

Promover o conhecimento mútuo e o contacto entre organizações e associações juvenis de ambos os lados da fronteira favorecendo o desenvolvimento de projectos conjuntos;

São as metas a atingir na implementação das propostas apresentadas para o ano de 2011.

Miguel Nascimento

A RECET- enquanto rede de Centros Tecnológicos e dinamizadora das iniciativas das infra-estruturas tecnológicas, manteve uma acção de vigilância e de cooperação com as entidades congéneres da parte de Castela e Leão.

Na verdade, apesar de nos últimos dois anos a RECET não ter desenvolvido nenhum projecto específico no âmbito da primeira “call” da iniciativa POCTEP, manteve um contacto quase permanente com as instituições com quem tinha trabalhado nas iniciativas INTERREG anteriores, nomeadamente com dois Centros Tecnológicos instalados no Parque Tecnológico de Boecillo, a Fundación CARTIF e a Fundación CIDAUT, materializada através dos projectos RENOVARE e SIMETRIA.

Identificando-se com as linhas orientadoras da grande iniciativa MIT – Mobilidade, Inovação e Território, necessariamente que a procura de oportunidades de cooperação e intervenção territorial, se centrou no cumprimento de algumas metas desta iniciativa, bem como, na capitalização do conhecimento adquirido baseado nas competências dos actores envolvidos.

Foi assim que, após algumas reuniões de trabalho e análise do potencial de demonstração e impacto da ideia, a RECET juntou-se a uma parceria alicerçada no conhecimento técnico dos parceiros envolvidos, CTCV - Centro Tecnológico da Cerâmica e do Vidro, da parte do Centro de Portugal, e Fundación CARTIF, da parte de Castela e Leão, para apresentar uma candidatura inovadora e que vem ao encontro de um dos pontos de intervenção geral do projecto MIT, no que diz respeito à procura de soluções energéticas com impacto no território, ie, dentro das temáticas *Inovação e Ambiente*, numa lógica de “cooperação entre cidades complementares”.

Foi desta convergência de interesses e da identificação das potencialidades de cada parceiro, que a RECET, o CTCV e a Fundación CARTIF apresentaram com sucesso o projecto RENERPATH – Metodologia de Reabilitação Energética de Edifícios Patrimoniais, que pretende de uma forma inovadora e com tecnologia própria, identificar as formas de tornar os edifícios patrimoniais mais eficientes do ponto de vista energético. Deste modo, não só se aplicam os conhecimentos adquiridos no cumprimento da missão das infra-estruturas tecnológicas da euroregião mas também se conjuga a protecção do ambiente com a preservação de património de elevado interesse turístico e administrativo.

A parceria RECET/CTCV entende que o caminho da cooperação que será feito nos próximos dois anos de execução do projecto, potenciará e reforçará a ligação às infra-estruturas tecnológicas de Castela e Leão e poderá materializar futuras colaborações, partilha de conhecimento e ligações de elevado valor comercial, técnico e cooperativo.

Coimbra, 15 de Fevereiro de 2011

Gonçalo Lobo Xavier

Director Executivo

RECET- Rede dos Centros Tecnológicos de Portugal



Projecto

«Rede de Cidades Sustentáveis CENCYL»

Os Municípios da Guarda, Aveiro, Coimbra, Figueira da Foz e Viseu e os Ayuntamientos de Salamanca, Ciudad Rodrigo, Valladolid, Burgos e Miranda del Ebro candidataram ao POCTEP 2007-2013 o projecto « Rede de Cidades Sustentáveis CENCYL».

JUSTIFICAÇÃO DO PROJECTO

As regiões Centro de Portugal e Castilla y León de Espanha asseguram um dos principais eixos de acesso da Península Ibérica ao centro da Europa, sustentado por infra-estruturas de transportes rodovias e ferroviários de nível internacional. Este facto foi reconhecido pela União Europeia, tendo integrado este eixo na Rede Transeuropeia de Transportes (RTT) com a denominação «Eixo Multimodal Portugal/Espanha – Europa».

Este eixo, com uma extensão superior a 600 km (correspondente ao atravessamento daquelas regiões), é estruturado por um conjunto muito importante de cidades (de média dimensão no contexto de cada país) cujo processo de desenvolvimento está indissoluvelmente associado a toda a actividade relacionada com os fluxos de pessoas e bens que, desde tempos históricos, têm percorrido estes caminhos, e que representam uma grande parte das trocas comerciais entre Portugal e Espanha e destes com a Europa.

As cidades em causa são Aveiro, Figueira da Foz, Coimbra, Viseu e Guarda, na Região Centro (Portugal), e Ciudad Rodrigo, Salamanca, Valladolid, Burgos e Miranda del Ebro (na região de Castilla y León).

Estas cidades desempenham também um importante papel de estruturação e organização dos territórios que as envolvem, em muitos casos espaços rurais de baixa densidade, constituindo pólos de desenvolvimento relacionados com a prestação de serviços às populações e às empresas das respectivas regiões, nomeadamente através de uma elevada capacidade de I&D (universidades, centros de investigação, etc.), mas também de um importante nível de competitividade e dinamismo dos respectivos tecidos industriais.

As estratégias destas cidades passam, ainda, por aproveitar as vantagens da proximidade a este eixo de transporte e capitalizar a sua capacidade de atracção de pessoas, de actividades e do conhecimento.

OBJECTIVOS

Este projecto tem os seguintes objectivos estratégicos:

- Reforçar a capacidade de afirmação e a competitividade das cidades CENCYL no contexto dos Países Ibéricos e da Europa;
- Estabelecer sinergias entre as diferentes cidades no sentido de fomentar a qualidade de vida dos seus habitantes e dos habitantes dos territórios envolventes.

Os objectivos específicos do projecto Rede de Cidades Sustentáveis CENCYL são os seguintes:

- Promover a troca de experiências entre as diferentes cidades no que se refere às suas estratégias de desenvolvimento e às acções que estejam a concretizar, com forte carácter inovador, em domínios como a mobilidade urbana, a regeneração urbana, a integração social, a promoção turística, a animação cultural, o desenvolvimento sustentável, a dinamização económica ou a gestão das infra-estruturas e redes de suporte à actividade económica;
- Conceber um modelo territorial para o conjunto do eixo que associe os seus pólos urbanos, as infra-estruturas e equipamentos de transporte de nível internacional e os territórios envolventes, valorizando a partilha de recursos e serviços;
- Constituir uma rede de cidades que dinamize projectos comuns necessários à consolidação do eixo Região Centro-Castilla y León.

ACTIVIDADES / ACÇÕES

ACTIVIDADES	NOME DA ACTIVIDADE	CALENDARIZAÇÃO
ACTIVIDADE 1	CRIAR REDE – ACÇÕES BENCHMARKING	01/02/2011 a 31/10/2012
ACTIVIDADE 2	FOMENTAR A INOVAÇÃO DAS CIDADES – ACÇÕES PILOTO	01/03/ 2011 a 30/06/2012
ACTIVIDADE 3	COOPERAR PARA O FUTURO – UMA VISÃO COMUM PARA AS CIDADES	01/09/2011 a 30/06/2012
ACTIVIDADE 4	-	-
ACTIVIDADE 5	GESTÃO E COORDENAÇÃO	01/01/ 2011 a 31/12/2012
ACTIVIDADE 6	COMUNICAÇÃO	01/09/2011 a 30/06/2012

INFORMAÇÃO FINANCEIRA DO PROJECTO

CUSTO TOTAL ELEGÍVEL	533.200,00 €
CO-FINANCIAMENTO FEDER SOLICITADO	399.900,00€
TAXA DE CO-FINANCIAMENTO SOLICITADA	75%



Síntese de Actividades Desenvolvidas pelo no âmbito da cooperação entre Região Centro e Castela e Leão (2009-2010)

1 - Projecto Action (Acções de Cooperação Transfronteiriça para a Inovação e Oportunidades de Negócio)

O projecto ACTION tem como principal objectivo a promoção da cooperação transfronteiriça empresarial entre empresas dos clusters **transportes/logística/distribuição e agroindústria/alimentar**, seus parceiros e entidades do sistema científico e tecnológico, potenciando a afirmação das regiões Centro de Portugal e Castela e Leão de Espanha como territórios de inovação. O projecto pretende ainda aumentar a integração digital entre empresas oriundas dos clusters alvo e entre estas e empresas clientes, fornecedoras e parceiras, a cooperação universidade/empresa e a criação de uma rede de agentes de cooperação. Este projecto está enquadrado no POCTEP – Programa de Cooperação Transfronteiriça Espanha-Portugal.

O projecto, com conclusão prevista para Junho de 2011, tem como líder o CEC - Câmara de Comércio e Indústria do Centro, numa parceria com PARKURBIS, Universidade da Beira Interior (UBI), ADE (Agência de Desenvolvimento Económico de Castela e Leão), Fundação Rei Afonso Henriques, Fundação Parque Científico da Universidade de Salamanca e Fundação Parque Científico da Universidade de Valladolid.

2 - Projecto INESPO (REDE DE TRANSFERÊNCIA DE CONHECIMENTO UNIVERSIDADE - EMPRESA. REGIÃO CENTRO DE PORTUGAL - CASTILHA Y LEÓN)

Projecto submetido à segunda convocatória POCTEP, e a aguardar aprovação, o INESPO pretende incrementar a cooperação institucional, social e empresarial transfronteiriça entre agentes do SCT das Regiões Centro de Portugal e Castela-Leão, bem como entre estes e as empresas, visando acções em 4 áreas de intervenção: (1) Propriedade Industrial e Intelectual; (2) Inovação e Transferência de Conhecimento; (3) Espírito Empreendedor e Criação EBT; (4) Acções Transversais. Liderado pela Universidade da Beira Interior,, conta ainda com os parceiros CEC - Câmara de Comércio e Indústria do Centro, Fundación General de la Universidad de Salamanca, Fundación General de la Universidad de León y la empresa, Universidade de Aveiro, Fundación General de la Universidad de Valladolid, Universidad Pontificia de Salamanca e Universidade de Coimbra

3- Projecto ACTION II (Acções de Cooperação Transfronteiriça para a Inovação e Oportunidades de Negócio)

Projecto submetido à segunda convocatória POCTEP, e a aguardar aprovação, o ACTION II baseia-se na metodologia do primeiro ACTION, mas conferindo-lhe uma maior abrangência, para novos sectores de actividade e territórios. Tem com o objectivos a promoção da cooperação transfronteiriça empresarial entre empresas dos clusters **transporte/logística/distribuição, agro-indústria/alimentar, TICE – Tecnologias da Informação, Comunicação e Electrónica e Energias Alternativas**, suas parceiras e entidades do sistema científico e tecnológico; afirmação das regiões como territórios da inovação.

Para além do líder, a Fundação Rei Afonso Henriques e do CEC - Câmara de Comércio e Indústria do Centro, são ainda parceiros a ADE - Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla y León, a Associação PARKURBIS Incubação, a Fundación Parque Científico de la Universidade de Salamanca, a Fundación Parque Científico de la Universidad de Valladolid, o NERBA - Núcleo Empresarial da Região de Bragança, NERVIR - Associação Empresarial de Vila Real e o CITMAD - Centro de Inovação de Trás-os-montes e Alto Douro

4 - Projecto CAVATRANS – (Cooperação em torno da Cadeia de Valor de Sectores Económicos Transfronteiriços das Regiões do Alentejo, Extremadura e Centro)

Projecto submetido à segunda convocatória POCTEP, e a aguardar aprovação. O Projecto CAVATRANS tem como objectivos a criação de um ambiente favorável ao desenvolvimento da actividade empresarial em torno da cooperação para aumentar a competitividade empresarial. Tem como líder a Dirección General de Competitividad Empresarial de la Consejería de Economía, Comercio e Innovación de la Junta de Extremadura, e os restantes parceiros são: ADRAL (Agência de Desenvolvimento Regional do Alentejo), CEC/CCIC, SEXPE (Servicio Extremeño Público de Empleo) de la Consejería de Igualdad y Empleo de la Junta de Extremadura e SOFIEX (Sociedad de Fomento Industrial de Extremadura SA).

5 - MIT - Micro-iniciativas

O CEC– Conselho Empresarial do Centro/CCIC - Câmara de Comércio e Indústria do Centro, organizou uma Missão das Incubadoras de Base Tecnológica da Região Centro a Castela e Leão (Espanha), com o apoio da Enterprise Europe Network, nos dias 11 e 12 de Maio. A missão, promovida com o apoio da Comissão de Coordenação e Desenvolvimento Regional do Centro (CCDRC), foi co-financiada pelo Programa de Cooperação Transfronteiriça Espanha Portugal (POCTEP), enquadrando-se igualmente no âmbito da Comunidade de Trabalho Centro-Castilla y León. A delegação Portuguesa, que contou com representantes da CCDRC, CEC/CCIC, Enterprise Europe Network, Parkurbis, IPN Incubadora, OPEN, Incubadora da AIRV, Incubadora D. Dinis, IEUA - Grupunave e AIBAT, visitou o Parque Tecnológico da Universidade de Salamanca, o Parque Tecnológico de Boecillo, em Valladolid, e o Centro Europeo de Empresas y Innovación de Castilla y León, maximizando a iniciativa para a troca de experiências e boas práticas com os congéneres Espanhóis, em termos de modelo de gestão e apoio ao empreendedorismo.

No dia 26 de Outubro, realizou-se o 1.º Encontro de Incubadoras de Base Tecnológica da Região Centro e de Castilla y León, organizado pelo CEC - Câmara de Comércio e Indústria do Centro e promovida com o apoio da Comissão de Coordenação e Desenvolvimento Regional do Centro (CCDRC), sendo co-financiada pelo Programa de Cooperação Transfronteiriça Espanha Portugal (POCTEP), enquadrando-se no âmbito da Comunidade de Trabalho Centro-Castilla y León. O evento, contou com a intervenção da Prof. Doutora Ana Abrunhosa, Vogal da Comissão Directiva do Mais Centro, e do Dr. José Couto, Presidente da Direcção do CEC - Câmara de Comércio e Indústria do Centro, tendo ainda sido apresentada a estratégia MIT – Mobilidade, Inovação e Território, focalizada na questão da inovação e desenvolvimento tecnológico no espaço CenCyl, a cargo do perito Dr. Hermano Rodrigues, da Augusto Mateus & Associados e o estudo “CenCyl – Território, incubadores e oportunidades” pela Dra. Daniela Marta, da Parkurbis. A sessão de trabalho entre as incubadoras de empresas de base tecnológica da região Centro e da região de Castilla y León, permitiu a interacção entre as incubadoras presentes e troca de informação, designadamente, sobre boas práticas na área da incubação, seguido de debate para a elaboração de linhas de acção estratégicas para a cooperação, com vista à identificação de iniciativas de cooperação a médio e a longo prazo entre as incubadoras CenCyl. O 1.º Encontro de Incubadoras de Base Tecnológica da Região Centro e de Castilla y León contou a participação das seguintes incubadoras:

- Região Centro: AIBAP - Associação da Incubadora do Beira Atlântico Parque, Grupunave/Universidade de Aveiro, Incubadora AIRV, Incubadora D. Dinis, Incubadora Figueira da Foz, Incubadoras do Instituto Pedro Nunes, OPEN, ParkUrbis, TagusValley e WRC – Curia Tecnoparque;

- Castilla y León: Incubadora de CEEI – Centro Europeo de Empresas y Innovación de Burgos, Incubadora da Diputación de Salamanca (OAEDR) e Incubadora do CEEICAL - Centro Europeo de Empresas y Innovación de Castilla y León.



UNIVERSIDADE DA BEIRA INTERIOR

INESPO - (Innovation Network Spain-Portugal) é um projecto que visa promover a cooperação institucional, social e empresarial transfronteiriça entre agentes do Sistema Científico Tecnológico das Regiões Centro de Portugal e Castela-Leão, bem como entre estes e as empresas.

Este projecto está enquadrado no POCTEP - Programa de Cooperação Transfronteiriça Espanha-Portugal.

O projecto tem como líder a Universidade da Beira Interior em parceria com a Universidade de Aveiro, a Universidade de Coimbra e o CEC / CCIC - Conselho Empresarial do Centro / Câmara de Comercio e Indústria. Como agentes do SCT de Castela-Leão temos a Fundación General de la Universidad de Salamanca, a Fundación General de la Universidad de León y la empresa, a Fundación General de la Universidad de Valladolid e a Universidad Pontificia de Salamanca.

O projecto implementar-se-á por um conjunto de actividades que assentam em quatro vectores, nomeadamente:

- (1) Propriedade Industrial e Intelectual;
- (2) Inovação e Transferência de Conhecimento;
- (3) Espírito Empreendedor e Criação de EBT;
- (4) Acções Transversais.

O projecto INESPO desenvolve-se em 6 actividades conforme tabela seguinte, em que os beneficiários dessas mesmas actividades são todos os parceiros envolvidos no projecto.

Tabela 1 - Resumo das actividades

ACTIVIDADES	NOME DA ACTIVIDADE	DATAS
ACTIVIDADE 1	PROPRIEDADE INDUSTRIAL E INTELECTUAL	Janeiro/ Dezembro 2011
ACTIVIDADE 2	ESPÍRITO EMPREENDEDOR	Outubro 2011 /Dezembro 2012
ACTIVIDADE 3	INOVAÇÃO E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA	Abril 2011/ Dezembro 2012
ACTIVIDADE 4	ACÇÕES TRANSVERSAIS	Abril 2011/ Dezembro 2012
ACTIVIDADE 5	GESTÃO E COORDENAÇÃO	Janeiro/ Dezembro 2011
ACTIVIDADE 6	COMUNICAÇÃO	Janeiro/ Dezembro 2011



O projecto tem três objectivos fundamentais a (1) Criação de uma rede de cooperação transfronteiriça entre os agentes do Sistema Científico Tecnológico; (2) Cooperação universidade/empresa; (3) Fomentar a transferência de tecnologia, potenciando o espírito empreendedor e a criação de empresas de base tecnológica.

De uma forma mais pormenorizada, neste projecto, visam-se alcançar os seguintes objectivos específicos:

- a) Incrementar a cooperação empresarial, social e empresarial transfronteiriça dos agentes do SCT das Regiões Centro de Portugal e Castela-Leão, bem como entre estes e as empresas;
- b) Afirmar a competitividade nos territórios de intervenção e favorecer a transferência tecnológica, inovação e empreendedorismo;
- c) Incrementar a cooperação institucional entre as Entidades do Sistema Científico e Tecnológico das Regiões Centro de Portugal e Castela-Leão, visando deste modo acções transversais de mobilidade e transferência tecnológica;
- d) Potenciar a transferência de saberes e tecnologia das Entidades do Sistema Científico e Tecnológica para as empresas do território transfronteiriço;
- e) Incrementar o patamar de saberes e tecnologia dos agentes do SCT, potenciando o espírito empreendedor e a criação de empresas de base tecnológica;
- f) Criar uma rede transfronteiriça de agentes promotores de cooperação nas áreas: 1. Propriedade Industrial e Intelectual; 2. Inovação e Transferência de Conhecimento; 3. Espírito Empreendedor e Criação EBT;
- g) Afirmar as Regiões Centro de Portugal e Castela e Leão enquanto territórios de inovação, conhecimento e fomento do espírito empreendedor;

Este programa, na fronteira portuguesa e espanhola, vem a desempenhar um papel chave na dinamização do espírito de cooperação transfronteiriça enquanto veículo de desenvolvimento, mas também como instrumento de promoção e suporte das acções concretas no âmbito da Inovação e Transferência de Conhecimento, bem como promover o Espírito Empreendedor e a Criação de EBT. Paralelamente, o projecto INESPO procura com a implantação de todas as actividades, por todos os parceiros/beneficiários, criar um ecossistema transfronteiriço de sustentabilidade.



EXECUÇÃO DO PROJECTO REDES, EM FEVEREIRO DE 2011

Ponto de Situação

O Projecto de Cooperação Transfronteiriça - REDES que esta ULS tem em parceria com a Consejería de Família e Igualdad de Oportunidades, de Espanha, está a decorrer desde 1 de Abril de 2008 e termina a 31 de Dezembro de 2010.

Este documento visa dar conhecimento da sua execução. Para tal, faremos uma resenha das actividades planeadas, executadas e previstas, bem como avaliar a sua execução financeira.

No âmbito do projecto, estão inerentes a realização de actividades de formação, aos profissionais nelas envolvidos, prevenção de hábitos tabágicos e realização de consultas com vista à cessação tabágica e redução dos danos, com obtenção de ganhos em Saúde na População em geral, bem como o intercâmbio de experiências.

Com base nestes pressupostos, e visando o cumprimento dos objectivos inerentes ao projecto supra citado e de acordo com as diferentes rubricas previstas, foram desenvolvidas as seguintes actividades:

Em Maio (8 a 31) de 2010, foi realizada uma caminhada nos diferentes Centros de Saúde dos concelhos que integram esta ULS e inseridas no âmbito do Desenvolvimento de Programas e Actividades de Prevenção. Neste contexto, foram elaborados diversos materiais (DVD's, Folheto e marcadores de Página, entre outros).

Este projecto, na sequência de outros que o precederam, visa a implementação de consultas de cessação tabágica em mais cinco Centros de Saúde (a acrescentar às anteriormente existentes). Foi já adquirido o equipamento médico - cirúrgico e informático, já entregue nesses Centros, designadamente: Almeida, Celorico da Beira, Manteigas, Fornos de Algodres e Figueira de Castelo Rodrigo.

Relativamente às actividades de formação, foram realizadas duas acções de formação, agendadas para 29 e 30 de Novembro, sendo que a primeira foi dirigida aos profissionais envolvidos nas actividades de promoção de estilos de vida saudável e prevenção de hábitos tabágicos na população jovem, em interligação com a Equipe de Saúde Escolar dos Centros de Saúde do ACS da ULSG.

Neste contexto, foi adquirido material para dar resposta aos objectivos inerentes a estas actividades, interligando as diferentes componentes pedagógicas e profissionais, designadamente na óptica dos professores, alunos e profissionais de saúde. Foi elaborado para este fim diverso material pedagógico (pastas, pen's



drives, cujo conteúdo incluía um Programa de Prevenção do Tabagismo em Meio Escolar e outro material didáctico). Este material será usado ao longo do ano lectivo 2010/2011, por todos os Agrupamentos de Escolas do distrito da Guarda, nos jovens dos 7º e 8ºs anos de escolaridade.

Numa vertente de complementaridade e continuidade, no âmbito da realização de Acções de Formação nesta área, foi adquirido algum material informático (Computador portátil e Vídeo projector), para ser utilizado por todas as equipas que trabalham nesta área.

A segunda formação (30 de Novembro), foi dirigida aos profissionais dos Centros de Saúde que irão iniciar as consultas de cessação tabágica. Neste contexto, para além do equipamento já anteriormente referido, foram elaborados Manuais de Procedimentos - *Guide Lines* - para apoio à consulta e uniformização de procedimentos

Relativamente à execução financeira, foi introduzido na plataforma *Fondos 2007* (Outubro 2010), o primeiro pedido de reembolso, referente a comparticipação POCTEP, para as despesas legíveis, num total de 46 078,60, num total de 100 000.00 €.

Actualmente, dispomos ainda de 39 085,84 €, que tencionamos afectar, após autorização para transferência de verbas inter rubricas, para satisfazer as necessidades identificadas no decorrer deste projecto e assim permitir a continuidade do mesmo, tendo em atenção os constrangimentos existentes a nível dos recursos humanos disponíveis na ULSG, EPE.

Guarda, 11 de Fevereiro de 2011